# 新通用顶级域 (gTLD) 项目 申请人支持计划手册

下一轮新 gTLD 项目援助申请指南

2024年8月9日



# 目录

| 1. | 简介    |   | 4  |
|----|-------|---|----|
| 1  | .1.   | ICANN 及其使命                                      | 4  |
| 1  | .2.   | 申请人支持计划   | 4  |
| 1  | .3.   | 本手册宗旨   | 4  |
| 1  | .4.   | 条款和条件   | 5  |
| 2. | 概述    |   | 6  |
| 2  | .1.   | 合格 ASP 申请人可获得的支持                                | 6  |
|    | 新 g1  | LD 项目评估费减额                                      | 7  |
| 2  | .2.   | 评估阶段和类别   | 8  |
| 2  | .3.   | ASP 评估与 gTLD 评估                                 | 9  |
| 3. | 申请    | 人支持计划时间安排                                       | 10 |
|    | 交纳    | ASP 保证金   | 11 |
| 4. | 申请    | 人资格和评估类别  | 14 |
| 4  | .1.   | 一般业务尽职调查  | 17 |
|    | 4.1.1 | . 法律合规性检查                                       | 17 |
|    | 4.1.2 | . 完整性检查   | 17 |
|    | 4.1.3 | . 下一轮新 gTLD 项目资格审查                              | 17 |
|    | 4.1.4 | . 背景筛查  | 18 |
| 4  | .2.   | 公共责任尽职调查  | 19 |
| 4  | .3.   | 资金需求  | 20 |
| 4  | .4.   | 财务可行性   | 22 |
| 4  | .5.   | 合格实体类别  | 23 |
|    | 4.5.1 | . 合格实体 - 非营利组织、慈善机构或同等机构                        | 23 |
|    | 4.5.2 | . 国际政府间组织 (Intergovernmental Organization, IGO) | 28 |
|    | 4.5.3 | . 合格实体 - 原住民/部落人民组织                             | 29 |
|    | 4.5.4 | . 合格实体 - 具有社会影响力的小微企业或公益小微企业                    | 31 |
|    | 4.5.5 | . 合格实体-来自欠发达经济体的小微企业                            | 35 |
| 4  | .6.   | 限制  | 39 |
| 5. | 申请    | 人支持计划申请流程                                       | 40 |
|    | ASP   | 申请流程  | 40 |
| 5  | .1.   | ASP 申请变更  | 42 |
|    | 变更    | 清求确定标准  | 42 |
|    | 申请    |   | 43 |
| 6. | ASP   | 申请评估  | 45 |

| 6.1.                   | 申请人支持审核小组   | 45 |  |  |
|------------------------|-------------|----|--|--|
| 6.2.                   | 评估          | 46 |  |  |
| 6.3.                   | 澄清问题        | 46 |  |  |
| 6.4.                   | 评估结果        | 46 |  |  |
| 6.5.                   | 延长评估        | 47 |  |  |
| 6.6.                   | 为合格申请人分配的支持 | 47 |  |  |
| 费用                     | ]减额最低/最高额度  | 47 |  |  |
| 申请                     | 排队          | 48 |  |  |
| 7. 其他                  | 49          |    |  |  |
| 7.1.                   | 计划评估和报告     | 49 |  |  |
| 7.2.                   | 其他资源        | 49 |  |  |
| 附录 1: 情况说明文件的示例模板      |             |    |  |  |
| A. 劣                   | <b>资金需求</b> | 50 |  |  |
| <b>B</b> . 财务          | 50          |    |  |  |
| 附录 2: 交纳财务可行性 gTLD 保证金 |             |    |  |  |
| 附录 3:                  | 支持文件的翻译     | 52 |  |  |

# 1. 简介

## 1.1. ICANN 及其使命

互联网名称与数字地址分配机构 (Internet Corporation for Assigned Names and Numbers, ICANN) 的使命是确保维护一个稳定、安全和统一的全球互联网。要在互联网上访问另一个人的信息,您必须在电脑或其他设备中键入一个地址——可以是一个名称或是一串数字。这个地址必须是独一无二的,只有这样电脑之间才能互相识别。ICANN则负责协调这些分布在全球各地的唯一标识符并提供相应支持。ICANN是一个非营利性公益机构,成立于 1998 年,其社群的参与者遍布世界各地。

## 1.2. 申请人支持计划

ICANN 制定的申请人支持计划 (Applicant Support Program, ASP) 是其新通用顶级域 (Generic Top-Level Domain, gTLD) 项目的一项举措。ASP 是一项全球性计划,旨在为证明自己有相应需求、希望申请 gTLD 并在域名系统 (Domain Name System, DNS) 中运营 gTLD 且合格实体提供财务援助和非财务援助。如<u>第 4 节:申请人资格和评估类别</u>中所述,合格实体包括非营利组织/慈善机构/非政府组织;国际政府间组织;原住民/部落社群;社会企业或在欠发达经济体中运营的小型企业。

作为下一轮新 gTLD 项目的一部分,ASP 符合 <u>《新 gTLD 后续流程政策制定流程最终报告》</u>中的 "申明 1.3: "工作组确认,新 gTLD 的主要目的是促进多样性,鼓励竞争,并加强 DNS 实用性。"有关资格标准和有资格获得支持的实体类别的更多详细信息,请参见<u>第 4 节:申请人资格和评估类别</u>。

## 1.3. 本手册宗旨

本手册规定了申请人在申请新 gTLD 项目时寻求援助的规则。本手册提供了申请流程的相关指南,包括截止日期、标准和评估流程等信息。

请注意,在 ASP 申请提交期内,下一轮新 gTLD 项目将处于制定阶段。 因此,我们鼓励 ASP 申请人在此期间查阅以前发布的新 gTLD 项目资源以及正在进行的有关下一轮新 gTLD 项目的社群工作。这些资源将使各相关方了解申请下一轮新 gTLD 项目的估计费用和要求草案,让这些相关方能够就是否申请新 gTLD 项目做出明智的决定。

这些资源包括:

- 1. <u>新 gTLD 项目网站</u>
- 2. <u>后续流程实施审核小组 (Implementation Review Team, IRT)</u> 维基工作空间内用于起草下一轮新 gTLD 项目《申请人指导手册》的相关材料
- 3. <u>下一轮新 gTLD 项目《申请人指导手册》</u>:请注意,经与实施审核小组协商后,目前正在 对适用于下一轮新 gTLD 项目的《申请人指导手册》进行更新。该指导手册以<u>《新 gTLD</u>

<u>后续流程政策制定流程最终报告》</u>中所述的经过更新的政策建议为基础,作为官方路线图 为项目申请人提供指导。

4. 2012 年版《新 gTLD 申请人指导手册》(作为历史参考)。

?

如有任何关于 ASP 或 ASP 手册的疑问,请发送电子邮件至: alobalsupport@icann.org。

# 1.4. 条款和条件

所有 ASP 申请人应当阅读并且必须同意 ASP 申请流程的条款和条件。请参考 <u>ASP 网站上的</u> <u>条款和条件</u>获得更多详情。(另请参见<u>第 4.6 节:限制</u>。)

# 2. 概述

互联网是一个全球性资源。域名系统 (DNS) 是互联网基础设施的一个重要组成部分,它使这个庞大的网络变得可以导览。通过 DNS,我们能够使用易于记忆的名称代替互联网协议地址(一系列数字)来访问网站。ASP 旨在促进多样性,鼓励竞争,并加强 DNS 的实用性,从而服务全球公共利益。除了满足其他评估标准(如资金需求、财务可行性)外,ASP 申请人还必须具备相应资格,属于以下五种合格实体类型之一: 1) 非营利/非政府组织和慈善机构; 2) 国际政府间组织; 3) 原住民/部落组织; 4) 小微社会企业; 5) 在欠发达经济体运营的小微企业。

ASP 的宗旨是,通过减免新 gTLD 项目申请费和评估费,以及提供申请流程和评估流程方面的便利,来帮助想要申请运营注册管理机构但由于财务和资源方面的限制而原本无法申请的实体。合格的 ASP 申请人将在基本 gTLD 评估费和其他 gTLD 评估费上获得一定比例的减额,详情参见<u>第 2.1</u> 节:新 gTLD 项目评估费。

## 2.1. 合格 ASP 申请人可获得的支持

ASP 将为合格申请人(在手册中也称为"受支持的申请人")提供新 gTLD 项目评估费减额机会(请参见<u>第 2.1 节:新 gTLD 项目评估费</u>)。受支持的申请人还将获得一系列非财务支持,以协助他们提交 gTLD 申请。

本手册概述了 **受支持的** ASP 申请人可获得的各项财务和非财务援助。这些援助包括:

- 1. ASP 培训计划。
- 2. 由同意志愿为受支持的申请人提供服务的服务提供商\*所提供的公益性(志愿)支持。
- 3. 面向潜在申请人提供的资源和信息,旨在帮助他们更好地了解新 gTLD 项目、gTLD 运营工作的意义,以及如何参与 ICANN 多利益相关方社群。
- 4. 申请人顾问提供的咨询服务,以帮助解答有关 gTLD 申请流程的问题,并指导在何处查找可用资源。
- 5. 针对受支持的申请人提供的 75-85% 的新 gTLD 项目评估费减额。
- 6. <u>下一轮新 gTLD 项目《申请人指导手册》</u>里确定的适用于争用集解决程序中针对受支持申请人提供的竞标积分,如果一个或多个 gTLD 申请人申请了争用集,则可能出现这种情况。支持类型将在实施<u>新 gTLD 后续流程最终报告的主题 35</u> 时予以确定(请参见第 173-182 页)。具体详情请参见下一轮新 gTLD 项目《申请人指导手册》。
- 7. 如果受支持的申请人通过 gTLD 项目评估并进入签约和授权阶段,则可减少注册管理运行机构应交纳的基本费用。

\*公益服务提供商独立于ICANN。公益服务不由ICANN认可或签约,但是ICANN可能会起促进作用,让受支持的申请人在需要使用这些服务时知晓并获得这些服务。ICANN正在确定可用的服务提供商,并将在确定上述提供商后向受支持的申请人发布名单。

# 新 gTLD 项目评估费减额

合格 ASP 申请人将有资格获得 **75-85% 的新 gTLD 项目评估费减额**,详情参见表 2。

## 新 gTLD 项目评估费

## 表 2: 下一轮新 gTLD 项目评估费以及为合格 ASP 申请人提供的 ASP 费用减额

| 新 gTLD 项目财务支持和评估费       | 为合格 ASP 申请人提供的费用减额               |
|-------------------------|----------------------------------|
| 新 gTLD 项目基本评估费减额        | 最低 75%;最高 85%                    |
| 下一轮新 gTLD 项目《申请人指导手册》中规 | 最低 75%;最高 85%                    |
| 定了其他适用的有条件的评估费。         |                                  |
| 竞标积分                    | 支持类型将在实施新 gTLD 后续流程最终报告          |
|                         | <u>的主题 35</u> 时予以确定(请参见第 173-182 |
|                         | 页)。具体详情请参见 <u>下一轮新 gTLD 项目</u>   |
|                         | 《申请人指导手册》。                       |

请参见 <u>ASP 网站的资源页面</u>,以了解有关 ASP 财务援助计划的信息,包括 ICANN 组织预计在可用 预算范围内能够支持的申请人数量。

# 2.2. 评估阶段和类别

本节介绍为评估一项申请而进行的评估:

- 1. 一般企业尽职调查
- 2. 公共责任尽职调查
- 3. 资金需求
- 4. 财务可行性
- 5. 申请人是合格实体

评估将分以下两个阶段进行。第 2 阶段的评估将由管理申请人支持审核小组 (Support Applicant Review Panel, SARP) 的第三方服务提供商完成。

第1阶段:所有 ASP申请人必须通 过一般企业尽职调 查流程,才能进入 第2阶段。

- 1. 一般企业尽职调查: 这项预筛查包括:
  - ✓ 法律合规性检查:
  - ✔ 确认已提交所有必需的文件;
  - ✓ 确认申请人符合<u>下一轮新 gTLD 项目《申请人指导手册》</u>中列 出的关于下一轮新 gTLD 项目申请的资格标准;和
  - ✓ 背景筛查。

如果未通过一般企业尽职调查这一预筛查机制,申请人将无法进入 ASP 评估的第2阶段。如果通过一般企业尽职调查,申请人将进入第2阶段评估。

第2阶段:所有 ASP申请人均将接受 以下类别的评估(请 参见图2:关于资格 评估的简要流程图)

#### 2. 公共责任尽职调查:

- ✓ 在生成、交易或推广行业/字符串方面,申请人不得违背受到 国际法原则认可的与道德和公共秩序相关的公认法律规范(请参 见第 4.2 节:公共责任尽职调查);以及
- ✓ 申请人不得与现有 gTLD 注册管理运行机构和/或参与下一轮申请但不满足 ASP 条件的其他潜在 gTLD 申请人存在附属关系。
- 3. **资金需求:** 如果没有财务支持,申请人必定会因为申请新 gTLD 项目而面临经济困难。

- 4. **财务可行性**: 申请人展示支付基本 gTLD 评估费的计划,并将在获得资格后交纳保证金。
- 5. **合格实体类别:** 申请支持的实体至少符合<u>第 4.5 节: 合格实体类</u> <u>别</u>中规定的一个合格实体类别和指标。

# 2.3. ASP 评估与 gTLD 评估

符合 ASP 条件并不意味着能自动通过新 gTLD 申请审批。ASP 和新 gTLD 项目的申请流程截然不同,这两个流程分别具有各自的要求和评估。所有 gTLD 申请人将需要满足这些要求,无论之前是否针对 ASP 进行过任何评估。

当受支持的申请人开始其新 gTLD 申请流程时,预计 ASP 申请系统中的相关申请信息也可用在 gTLD 申请系统中。

所有新 gTLD 申请人(不论是否获得支持)均需提交填好的新 gTLD 申请,这项申请要求申请人证明自己具备运营 gTLD 所需的技术、运营和经济能力。ASP 申请人可以使用其 gTLD 申请项目的用户账户,传输与申请实体有关的相关信息。如果申请人*不符合 ASP 的支持条件,仍然欢迎申请人提交 新 gTLD 申请*,只是需要全额支付 gTLD 的评估费。

# 3. 申请人支持计划时间安排

ICANN 目前计划在 2024 年 11 月 19 日至 2025 年 11 月 19 日期间接受 ASP 的申请。我们将持续对申请进行评估,并与申请人分享评估结果。申请处理时间为 12 至 16 周不等。这包括从提交申请到获得有条件的结果(在收到保证金之前)的时间。

翻译所需文件、寻求对澄清问题的答复、和/或回应变更请求将导致更长的处理时间(最长约 21 周,取决于需要翻译的文件数量和申请人的回应时间)。

符合条件的申请人将收到有条件批准的通知,在确认保证金后将改为完全批准,并有 30 天的时间交纳其 gTLD 申请的保证金。在 30 天期限内,情有可原的例外情况可根据具体情况逐个处理。收到付款后,有条件批准的申请人将收到最终批准通知,以及有关财务和非财务支持的进一步说明。根据收到和确认保证金的时间,这一流程可能需要长达 12 周的时间。

## 出于以下原因,强烈建议 ASP 申请人尽早提交申请:

- 1. ICANN 的预算最多可为 40 名申请人提供 85% 的费用减额。如果需求超过这一数量,费用减额可能降至 75%,最多资助 45 个受支持的申请人。但我们必须认识到本计划的资源局限性。
- 2. 由于 ASP 评估将持续进行,最先提出申请并符合资助条件的申请人将能够更好地利用 现有资源。那些在可用资源用完之后才提出申请的人员则可能要等到该计划启动后续资 助周期。
  - a. 示例: 在 2025 年 4 月之前提出申请并有资格获得支持的 ASP 申请人,将有整整 12 个月的时间在 gTLD 申请提交期之前利用非财务支持。
- 3. 利用现有的支持和资源,为 gTLD 申请做好准备。例如,在提交 gTLD 申请之前,新 gTLD 项目申请人需要时间与注册管理机构服务提供商 (Registry Service Provider, RSP) 开展协商,因此可能需要利用提供的公益性(志愿)服务。要让提供的非财务支 持发挥最大助益,前提是受支持的申请人拥有充足的时间来充分利用这些资源。
- 4. 避免出现申请人的 ASP 评估结果在 gTLD 申请提交期内处于待定状态的情况。 这可能导致申请人在等待 ASP 评估结果时,不得不全额支付 gTLD 评估费,以 在截止日期前完成申请。如果申请人后来有资格获得支持,ICANN 组织将退还申请人 gTLD 评估费中的获资助部分。

## 表 1: ASP 时间安排和重要日期(注:日期可能会有所调整)

| 日期              | 描述  |
|-----------------|---|
| 2024年11月19日     | <ul> <li>▲SP申请提交期开始。</li> <li>●申请人进行注册、上传申请文件并提交在所有五个评估类别中进行评估所需的信息。</li> <li>●如果申请通过了一般企业尽职调查,则会将申请发送给由第三方评估人组成的申请人支持审核小组进行审核。</li> <li>●在确认申请已完成后,申请人通常会在 12-16 周内收到评估结果。</li> <li>● 如第4.6 节:限制中所述,申请人不得在本轮新 gTLD 申请中重新申请支持。(这并不妨碍申请人在以后的新 gTLD 项目申请轮次中提交 ASP 申请。)</li> </ul> |
| 2025年11月19<br>日 | ● ASP 申请提交期结束;不再接收针对这一轮的 ASP 申请。  |
| 2026年4月         | 下一轮新 gTLD 项目申请提交期开始。<br>注: gTLD 申请提交期预计为 12-15 周。   |

## 交纳 ASP 保证金

有资格获得支持的申请人将需要为 gTLD 申请交纳 2,500 美元的保证金。在收到这笔保证金之前,申请人的状态将为"有条件批准"。保证金必须在收到结果通知后的 30 天内向 ICANN 交纳。保证金是 ASP 评估流程的最后一步;且一旦收到保证金,申请人的状态就会从"有条件批准"变为"完全批准",成为合格的 ASP 申请人(根据财务可行性标准和指标)。保证金也表明申请人有意申请新gTLD。交纳保证金后,受支持的申请人将能够获得一系列财务支持和非财务支持。另请参见<u>第 6.4</u>节:评估结果和附录 2。

此时间安排的例外情况可根据具体情况而定。如果申请人有资格获得支持,*但不打算提交 gTLD 申请*,那么该申请人务必要尽快与 ASP 沟通,以便可以为其他符合条件的申请人提供支持。

ASP 申请提交期为 12 个月。提交 ASP 申请的截止日期是 2025 年 11 月 19 日,即新 gTLD 项目申请提交期开始前约 5 个月。ICANN 组织保留修改 ASP 申请提交期的权利,如有延期,将会发布相应通知,以便申请人和潜在申请人知晓。例如,ICANN 可能考虑延长 ASP 申请提交期的一些情景包括: 1) 有资格获得支持的申请人少于 40 个; 2) 有剩余预算,一些 ASP 申请正在进行中,但尚未提交以供评估。

这样的时间安排是为了让所有 ASP 申请人都能在申请新 gTLD 项目之前收到评估结果。根据在申请 提交期的最后几周内收到的 ASP 申请数量,如果申请量过大,部分申请人可能无法在 gTLD 申请提 交期开始之前获知自己是否有资格获得支持。请参见表 1 和图 1。

ICANN 组织和评估人将尽一切努力来评估 ASP 申请并尽快告知结果。在 ASP 申请人仍在等待结果 期间,申请人可能需要提交 gTLD 申请并支付基本 gTLD 评估费和其他 gTLD 评估费。如果 ASP 申请人有资格获得支持,那么该申请人有资格获得适用退款。ICANN 将确保尽可能快速、高效地处理任何退款。

图 1: 关于 ASP 和 gTLD 项目时间安排的简要流程图



\*新 gTLD 申请提交期预计于 2026 年 4 月开始,为期 12 至 15 周。日期可能会有变动。

# 4. 申请人资格和评估类别

ASP 旨在为合格申请人提供财务和非财务支持,下面列出了一系列评估标准和指标。ASP 评估标准不同于新 gTLD 项目申请的审批标准,后者旨在确定申请人是否具备成功运营 gTLD 注册管理机构所需的各项能力(请参见:下一轮新 gTLD 项目《申请人指导手册》)。

按照 ASP 申请规定,申请人必须提交相应文件并回答若干问题,以此证明自己符合 ASP 的所有标准和要求。(另请参见<u>第 3 节:申请人支持计划时间安排</u>和<u>附录 3</u>,以获取有关使用英语以外的语言提交文件的更多信息。)

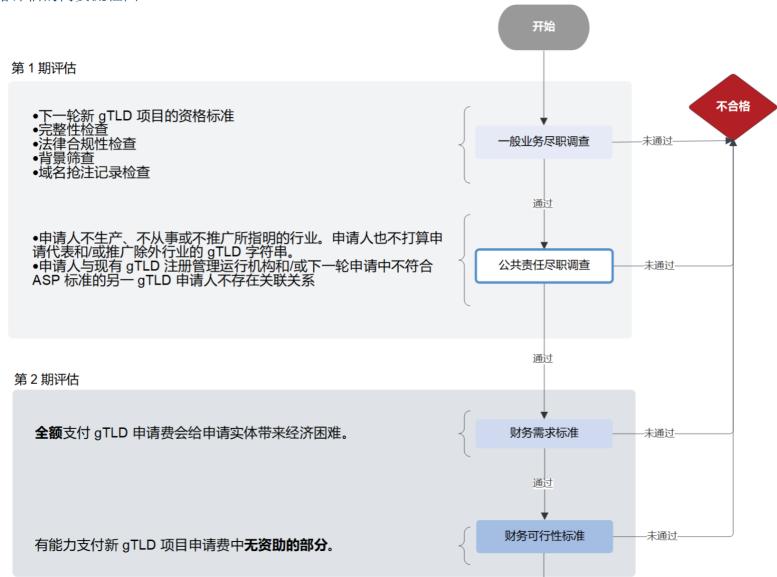
如前所述,**不建议 ASP 申请人在提交 ASP 申请时提供有关计划通过新 gTLD 项目申请的字符串 的信息。**这将有助于在下一轮新 gTLD 项目的申请提交期开始之前保护申请人的机密业务信息。

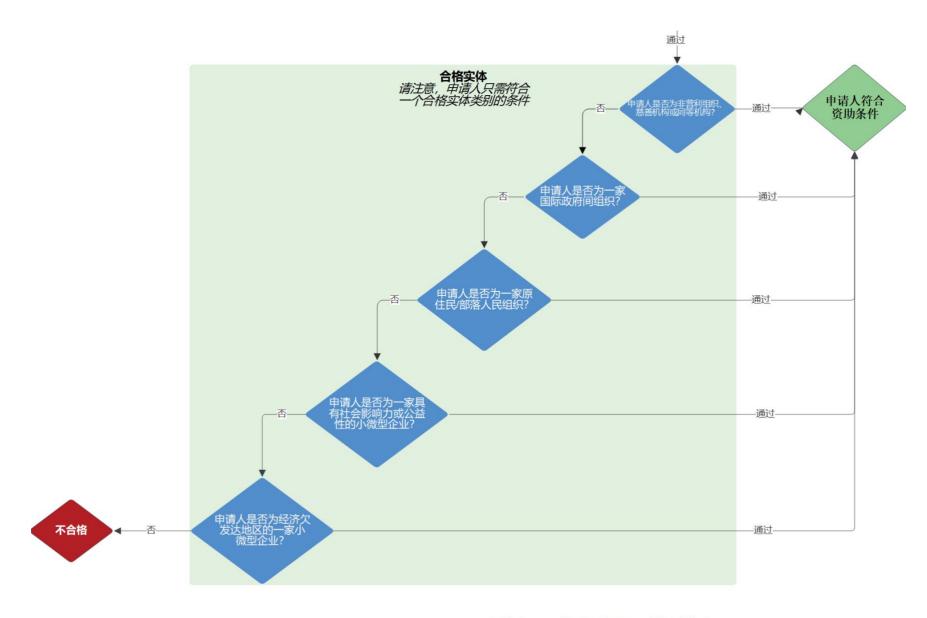
下一节概述了 ASP 的评估标准类别。其中包括评估员将评估的每项标准和指标的描述,以及在 ASP 申请系统中将向申请人提出的问题。本节还列出了所需文件(如适用)。这些标准在性质上略有不同,但在适用的情况下,每一部分都按以下方式编排。

#### 示例

- 1. 标准名称
  - a. 标准描述 申请问题(适用时,有些标准并无相关问题)。
  - b. 说明和文件(如果针对该申请问题有任何需要)。
  - c. 指标,适用时,用于达到合格要求。

### 图 2: 关于资格评估的简要流程图





\*请注意: 所示的评估和流程不一定按顺序排列

## 4.1. 一般业务尽职调查

## 4.1.1. 法律合规性检查

申请人承认 ICANN 必须遵守所有适用法律,包括美国法律、法规和规章。由美国财政部<u>海外资产控制办公室 (Office of Foreign Assets Control, OFAC)</u> 管理的经济制裁规章即在此之列。这些制裁措施的实施对象是某些特定国家/地区,以及出现在 OFAC 特别指定国民和被封锁人士名单(即"SDN 名单")上的个人和实体。未经适用的美国政府授权或豁免,ICANN 不得向被制裁国家/地区的居民或其政府实体提供商品或服务,也不得向 SDN 名单上的个人和实体提供商品或服务。一般情况下,ICANN 不会寻求获得许可来向 SDN 名单中的个人或实体提供商品或服务。过去,如果请求 ICANN 向不在 SDN 名单上但属于被制裁国家/地区居民的个人或实体提供服务,则 ICANN 会按照规定,寻求并获得 OFAC 的相应许可。但申请人认可ICANN 没有义务寻求此类许可,而且在任何情况下,OFAC 都可能决定不签发所请求的许可。

## 4.1.2. 完整性检查

申请人提交到 ASP 申请系统的申请必须完整全面。ICANN 组织会先对每一份 ASP 申请进行审核,以确定是否提交了所有规定的答复和文件,然后再进行一次背景筛查。

如果发现缺少任何规定的文件,ICANN 组织会告知申请人这一情况,并允许申请人补交这些材料。在材料齐全之后,才会对申请执行进一步评估。

## 4.1.3. 下一轮新 gTLD 项目资格审查

申请人必须符合下一轮新 gTLD 项目《申请人指导手册》中规定的资格标准。

ICANN 将先对提交的每份 ASP 申请进行审核,以确认申请人是否满足相应资格标准;若满足,则进入背景筛查阶段。

#### 下一轮新 gTLD 项目申请资格标准:

- 根据适用的法律法规,申请人和组织账户记录中的个人必须具有良好的企业信誉。
- 申请人和组织账户记录中的个人必须确认他们不存在以下情况:
  - 在过去十年内,因与金融或公司治理活动相关的任何犯罪而被定罪,或被法院 判决犯有欺诈或违反信托义务的行为,或受到与上述任何行为实质等同的司法 判决。
  - 在过去十年内因涉及不诚实或滥用他人资金的行为而受到任何政府或行业监管 机构的纪律处分。
  - 在过去十年内因故意税务欺诈或故意逃税而被定罪。

- 在过去十年內曾被证实有伪证、作伪证、不配合执法部门调查,或者对执法机构或代表做出不实陈述的行为。
- 曾因使用计算机、电话系统、电信或互联网实施犯罪行为而被判有罪;
- 曾被证实有任何涉及使用武器、武力或武力威胁的犯罪行为;
- 曾被证实有对儿童、老年人或残障人士有过任何暴力或性侵犯行为:
- 在过去十年內曾因非法销售、生产或分发医疗药物而被判有罪,或者因从事 1988 年《联合国禁止非法贩运麻醉药品和精神药物公约 (United Nations Convention Against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances)》第 3 条所述的任何违法行为而被判有罪或成功引渡。
  - 注:申请时在司法管辖区已不再是刑事犯罪的前科不予考虑。
- 曾因从事《联合国打击跨国有组织犯罪公约 (United Nations Convention against Transnational Organized Crime)》(所有议定书)中所述的任何违法行为而被判有罪或成功引渡:
- 因协助、教唆、提供便利、促成、合谋实施上述任何罪行而被定罪;和
- 作为认罪协议的一部分而认罪,或在任何司法管辖区的法院案件中,在上述相应时限内,对任何所列罪行的判决为有罪或暂缓判决(或地区等同判决)。
- 系统性或重复性地参与过《统一域名争议解决政策 (Uniform Domain Name Dispute Resolution Policy, UDRP)》或《反域名抢注消费者保护法案 (Anticybersquatting Consumer Protection Act, ACPA)》中定义的域名抢注,曾违反其他具有同等效力的法律,或参与过 UDRP 中定义的反向域名劫持,或参与过 ACPA 或具有同等效力的法律所定义的恶意或不顾后果行为。通常三次或三次以上(其中一次发生在过去四年中)的此类裁定将被视为构成系统性或重复性的抢注行为。
- o 在过去 10 年内,涉及对申请人或组织账户记录中的任何个人提出的与域名注 册或使用有关的知识产权侵权指控的任何行政或其他法律诉讼。

## 4.1.4. 背景筛查

ICANN 组织指示第三方服务提供商对申请人和申请中确定的其他相关方展开背景筛查。 ICANN 组织对背景筛查的结果进行评估,决定是否可以继续申请流程。

将在组织和个人层面进行背景筛查,以确认资格和评估风险。信息可能会根据数据的可获取性和当地数据保护法律而有所不同。ICANN可能会考虑从任何来源收到的信息,只要这些信息与下列标准相关,并符合当地数据保护法律。

申请要求申请人提供有关申请实体为合法机构的信息,该实体的董事、高级职员、合伙人和主要股东的身份信息,以及最终母公司和/或控股申请人的个人的信息。"主要股东"指持有至少 15% 的股份的股东。

#### 背景筛查标准

ICANN 将根据当地法律法规进行背景筛查,以确保申请人符合资格标准(请参见<u>第 4.1.3</u> <u>节:下一轮新 gTLD 项目资格审查</u>)。资格标准与银行及金融行业中有时使用的"信任犯罪"标准相一致。即使申请人在其他方面符合条件,ICANN 仍保留根据尽职调查过程中发现的信息拒绝申请的权利。

如无特殊情况,任何实体提出的申请或其中包括的任何个人如不符合下列资格标准,将被取消参与本计划的资格。

#### 背景筛查结果

根据背景筛查的结果,ICANN 保留在申请流程中批准或不批准一份申请的权利。例如,如果国家执法机构或消费者保护机构发现申请人从事商业欺诈活动(相关定义,请参见经济合作与发展组织 (Organization for Economic Co-operation and Development, OECD) 制定的《保护消费者免受跨境商业欺诈行为指南 (Guidelines for Protecting Consumers from Fraudulent and Deceptive Commercial Practices Across Borders)》),并获得了具有法律约束力的最终裁定,那么可能导致申请人的申请被拒绝。ICANN 还可以根据在背景审查过程中获得的信息,进一步向申请人询问一些问题。

请参见下一轮新 qTLD 项目《申请人指导手册》获取更多详情。

## 4.2. 公共责任尽职调查

标准 1: 在生成、交易或推广行业/字符串方面,申请人不得违背受到国际法原则认可的与道德和公共秩序相关的公认法律规范。

**申请问题:** (a) 在生成、交易或推广行业/字符串方面,申请人是否违背了受到国际法原则认可的与道德和公共秩序相关的公认法律规范?

#### 指标:

在生成、交易或推广行业/字符串方面,申请人不得违背受到国际法原则认可的与道德和公共秩序相关的公认法律规范。

以下活动可能会被认为违背了受到国际法原则认可的与道德和公共秩序相关的公认法律规范:

- 煽动或助长非法的暴力行为:
- 煽动或助长因种族、肤色、性别、民族、宗教或国籍产生的歧视,或者与受国际法原则认可的公认法律规范相违背的其他类似形式的歧视;
- 煽动或助长儿童色情或其他形式的儿童性虐待;或
- 确定该实体从事的生产或贸易活动违反了相关国际法律文书中所述的特定国际 法原则。

请参见《gTLD 申请人指导手册》2012-06-04 版的第 3-21 至 3-22 页: <a href="https://newgtlds.icann.org/sites/default/files/guidebook-full-04jun12-en.pdf">https://newgtlds.icann.org/sites/default/files/guidebook-full-04jun12-en.pdf</a>

标准 2: 申请人不得与现有 gTLD 注册管理运行机构和/或参与下一轮申请且不满足 ASP 条件的其他潜在 gTLD 申请人存在附属关系。

**申请问题:** (a) 申请人是否是现有 gTLD 注册管理运行机构和/或参与下一轮申请且不满足 ASP 条件的其他潜在 gTLD 申请人的一个附属机构?

#### 指标:

申请人与现有 gTLD 注册管理运行机构、注册管理机构服务提供商 (RSP) 和/或参与下一轮申请且不满足 ASP 条件的其他潜在 gTLD 申请人不存在<u>附属关系</u>。请注意,与后端注册管理机构服务提供商 (RSP) 的关系是符合预期且允许的;根据"附属机构"的定义,RSP 不能控制 ASP 申请人实体。

"附属机构"是指通过一个或多个中间方或联合一个或多个其他个人或实体,以直接 或间接方式控制指定个人或实体、受指定个人或实体控制,或者与指定个人或实体受 共同控制的个人或实体;"控制"(包括术语"受控"和"共同受控")是指拥有直 接或间接的权利来左右某个人或实体的管理事务和政策,无论是通过证券所有权、作 为受托人或执行人、通过担任董事会或等效监管机构的员工或成员、根据合约或信用 协定还是其他方式。

请参见于 2024 年 1 月 21 日批准的 ICANN 基准《注册管理机构协议》的第 2.9 节: https://www.icann.org/en/registry-agreements/base-agreement

## 4.3. 资金需求

标准 1: 对于提出申请的实体而言,全额支付基本 gTLD 评估费会造成经济困难。

**申请问题:** (a) ICANN 提供的财务支持如何帮助申请人申请新 gTLD? 全额支付基本 gTLD 评估费会造成什么样的经济困难?

#### 说明:

在情况说明文件中描述 ICANN 提供的财务支持如何帮助申请人申请 gTLD? 为什么全额支付基本 gTLD 评估费会造成经济困难?

#### 指标:

回答应与财务文件、资金说明、收益、现金和现金等价物来源相一致,包括损益表和 资产负债表(如适用)。(请参见附录 1,以获取情况说明文件模板。) (b) 提供支持 (a) 的财务文件。

#### 说明:

上传申请实体最近结束的两个财政年度的完整经审计财务报表。如果无法提供经审计的报表,则提供最近结束的财政年度或中期的经审核或汇编的财务报表。所有财务报表必须由第三方会计师事务所编制,并包括以下内容:

- 第三方会计师事务所签署的声明
- 资产负债表
- 损益表
- 现金流量表
- 权益表
- 财务报表附注

如上所述,财务报表必须由第三方会计师事务所根据以下三种类型之一进行编制:审计报告、审核报告或汇编报告。如果没有提供一整套"经审计"的财务报表,申请人必须提供一份声明,澄清所提交的财务报表是否"经过审核"或"经过汇编",以及为什么没有提供经审计的报表,并且还要明确说明所提供的财务报表是根据什么会计准则编制的。申请人还应解释为什么选用所提交的财务报表,以及为什么这些财务报表是最适合审核的财务报表。

下一轮新 gTLD 项目申请将具有与上述内容类似的要求。

#### 指标:

申请实体在过去两年中的任何一年都不能有以下报告,才有资格被纳入考虑范围:

- 年度损益表中报告的各种来源的年收益超过 500 万美元。
- 根据其财年年终资产负债表的报告,现金和现金等价物 (Cash and Cash Equivalents, CCE) 超过 500 万美元。

如果实体未运营两年,则将考虑最近年份的财务数据。非美元财务报告应按当前汇率 换算成美元。此外,在提交 ASP 申请时,申请人应宣称其未报告或未实现的融资承诺 不超过 500 万美元。

申请实体的多数股权(50%以上)或控制权(定义见<u>第 4.2 节</u>标准 2 指标)不得由不符合"资金需求"标准的实体拥有。

对于运营实体,基本 gTLD 评估费大于或等于组织年收益的 5%(或 > 1/20);对于非运营实体,现金和现金等价物不得超过 500 万美元。

示例:如果基本 gTLD 评估费为 25 万美元,申请人必须证明这一数额大于或等于其年收益的 5%;因此,申请人的年收益不能超过 500 万美元。

## 4.4. 财务可行性

标准 1: 有能力支付新 gTLD 项目基本评估费和其他 gTLD 评估费中不受资助的部分。

**申请问题:** (a)申请人计划如何支付新 gTLD 项目基本评估费和其他 gTLD 项目评估费中的无资助部分?

## 说明:

在情况说明文件或财务援助计划中说明申请人计划如何支付基本 gTLD 评估费中不受 资助的部分。(请参见附录 1,以获取情况说明文件模板。)

#### 指标:

一旦通知申请人已通过评估且符合条件可获得支持,则需交纳 2,500 美元保证金。

请参见第3节:申请人支持计划时间安排,以了解有关交纳保证金的要求。

## 4.5. 合格实体类别

下面列出的合格实体类别并不相互排斥。如果 ASP 申请人同时属于多个符合条件的类别,由于不允许再次提交申请,因此建议申请人提交所有适用资格类别所需的文件,以便接受相应评估(请参见<u>第 4.6 节:限制</u>)。但请注意,**ASP 申请人只需要满足所列的**一种合格实体类别的资格标准和指标。请注意,一旦申请人选择了合格实体类型并开始申请,此选择即为最终选择,以后不得更改。

提交多个实体类别所要求的文件不会对申请人的资格评定产生负面影响(也就是说,如果申请人提交了两个实体类别所要求的文件,且只在其中一个类别下被认定为合格,那么申请人仍能通过"合格实体"评估)。请参见下面提供的附加示例。

**申请人示例 1**: 如果申请人属于非营利/慈善组织,也属于原住民/部落人民组织,那么申请人可以提交其中任一类别所要求的资格证明文件,也可以同时提交这两种类别所要求的资格证明文件。申请人只需满足一种实体类型所要求的标准和指标,即可通过"合格实体"评估。

**申请人示例 2:** 如果申请人属于小规模的社会企业,且主要办公场所位于欠发达经济体,那么申请人可以提交任一类别所要求的资格证明文件,也可以同时提交这两种类别所要求的资格证明文件。申请人只需满足一种实体类型所要求的标准和指标,即可通过"合格实体"评估。

# 4.5.1. 合格实体 - 非营利组织、慈善机构或同等机构

如需获得非营利组织、慈善组织或同等组织的资格,申请人需要确定三项标准(1、2或3)中哪一项最能描述该申请实体。然后根据这些描述选取以下三项标准中的一项。

标准 1: 组织必须是在相关监管机构注册且受认可的非营利组织、非政府组织和/或慈善组织。

申请问题: (a) 申请人是否是在相关监管机构注册且受认可的非营利组织、非政府组织和/或慈善组织?

#### 说明:

如果申请人对该问题的回答为"是",需上传相关监管机构出具的正式文件或证明,以确认申请人的慈善组织身份。

一些政府认可慈善组织/非营利组织。因此,可以提交相关文件以证明其非营利/慈善组织身份。请参见<u>本地非政府组织 (NGO) 定义</u>。

#### -或-

标准 2: 组织必须持有由具备相应资质的办税员出具的当前有效的等效性认定证书。

申请问题: (b) 申请人是否持有由具备相应资质的办税员出具的当前有效的等效性认定证书? 仅在未提供 (a) 中要求的文件时才需要。

#### 说明:

上传由具备相应资质的办税员出具的当前有效的等效性认定证书。如果没有可确认申请人慈善组织身份的正式文件或证书,则需要上传等效性认定证书。具备相应资质的办税员可以是经过认证能够进行这种等效性认定的律师、会计或其他有执照的专业人士。

等效性认定是一种善意认定,用于确认非美国组织是否等效于美国公共慈善机构。请参见"NGOSource"(NGO来源)资源,以了解更多信息。

#### -或-

**重要注意事项:**如果申请人是以非营利组织、慈善组织或同等组织的名义提出申请,但不符合非营利组织/慈善组织标准 (1) 或 (2),则需提交标准 3 及问题(c) - (i)的资料。

标准 3: 如果申请人不符合 (a) 或 (b) 项要求,则需要回答下面的问题 (c) 至 (i),以确定其非营利/慈善组织身份。

申请问题: (c) 申请人是否证明其为以慈善目的而组建,表明其在所在国具有公认的法律地位?

#### 说明:

申请人将在 ASP 申请系统中上传关于问题 (h) 的治理文件。

#### 指标:

确认申请人是出于慈善目的而成立。将审核申请人的治理文件,以确认此声明。

**申请问题:** (d) 如果适用,申请人是否证明自己主要从事慈善活动,即至少将全部运营资源的 85% 用于实现一项或多项慈善目标?

#### 说明:

申请人将在 ASP 申请系统中上传关于问题 (h) 的治理文件。

#### 指标:

确认申请人主要从事的活动旨在服务于实质性的社区利益或事业或社会福利,即至少有 85% 的整体运营资源(包括直接项目支出,也包括时间和管理费用)专门用于实现一个或多个社会公益目标。将审核申请人的治理文件,以确认此声明。

申请问题: (e) 如果适用,申请人是否证明在其解散后,其资产将以慈善为目的进行转让?

#### 说明:

申请人将在 ASP 申请系统中上传关于问题 (h) 的治理文件。

#### 指标:

确认申请人的资产在申请人解散后将以慈善为目的进行转让。将审核申请人的治理文件和/或适用的当地法律要求,以确认此声明。

**申请问题:**(f)如果适用,申请人是否证明其不参与政治活动或公职政治竞选,这包括:为政治活动提供支持、为政治候选人筹集资金、为政治竞选活动捐款、公开支持或反对政治候选人、在线发布具有党派倾向的言论、就特定问题发表与政治候选人相同或对立的立场?

#### 说明:

申请人将在 ASP 申请系统中上传关于问题 (h) 的治理文件。

#### 指标:

确认申请人不参与政治活动或公职政治竞选,这包括:为政治活动提供支持、为政治 候选人筹集资金、为政治竞选活动捐款、公开支持或反对政治候选人、在线发布具有 党派倾向的言论、就特定问题发表与政治候选人相同或对立的立场。

注:这不包括一般的权益倡导活动,例如:分享最佳做法、成功案例、立法典型示例,提供客观分析和调查结果,建立联盟,举办活动,签署请愿书,招募志愿者等等。

将审核申请人的治理文件,以确认此声明。(h)项要求提供治理文件。

**申请问题:** (g) 如果适用,申请人是否证明其净资产不惠及任何私人或非慈善组织,并且申请人也不是营利实体的附属机构?

#### 说明:

申请人将在 ASP 申请系统中上传关于问题 (h) 的治理文件。

#### 指标:

确认申请人的活动不惠及私人或非慈善组织,而且申请人不是营利实体的附属机构。

为免存疑特此说明,此项所指的活动不包括在申请人为履行其慈善或公共利益使命而 正常开展运营的过程中为第三方提供支持,例如提供资金补助、商品或服务。将审查 申请人的治理文件,以确认这一声明。

**申请问题:** (h) 请提供治理文件,说明申请人的宗旨和职权,并证明申请人被明确禁止从事非慈善活动,但从事的非慈善活动作为其活动的非实质性部分的情况除外。

#### 说明:

上传治理文件,说明申请人的宗旨和职权,并证明申请人被明确禁止从事非慈善活

动,但从事的非慈善活动作为其活动的非实质性部分的情况除外。

#### 指标:

治理文件(和实际活动)必须:

- 说明宗旨和职权。
- 禁止组织从事非慈善活动,但从事的非慈善活动作为其活动的非实质性部分的 情况除外。
- 支持本申请中的声明。

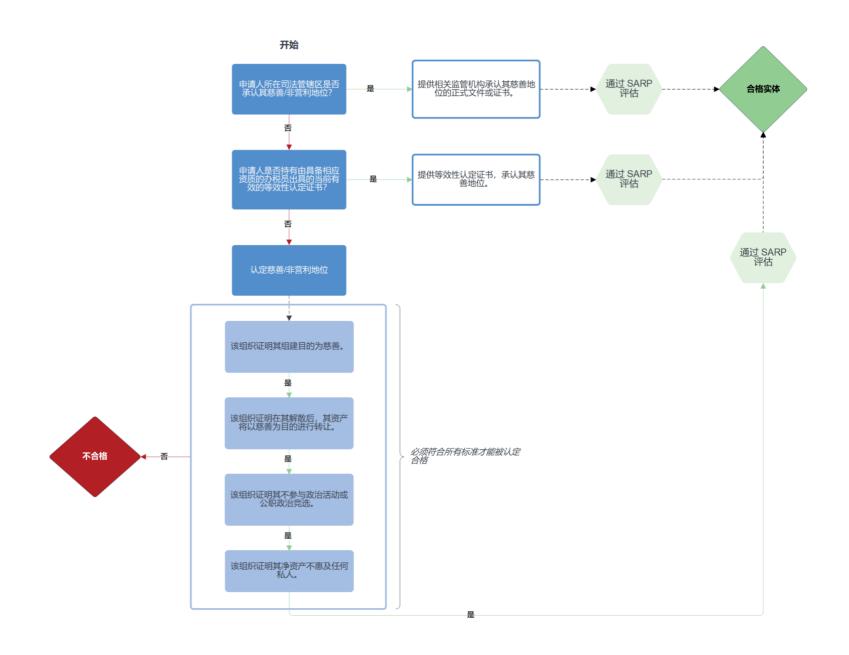
申请问题: (i) 如果适用,请提供任何相关的辅助文件,如年度报告或项目手册。

### 说明:

上传相关的辅助文件。辅助文件可包含以下项目,如:

- 年度报告
- 项目手册
- 组织网站

## 图 3: 合格实体的认定: 非营利组织、慈善机构或其他等效组织



# 4.5.2. 国际政府间组织 (Intergovernmental Organization, IGO)

## 标准 1: 提出申请的实体是国际政府间组织 (IGO)。

申请问题: 申请人能否确认其为 IGO? 如果能,请提供所需文件。

#### 说明:

上传所需文件,证明提出申请的实体是 IGO。

#### 指标:

IGO 的定义是: (i) 已收到长期有效邀请以作为观察员参与联合国大会的会议和相关工作的"国际政府间组织";或者 (ii) 联合国专门机构或者独立实体、机构或部门。

此处提供了联合国系统组织结构图,包括其专门机构和各种部门: https://www.un.org/en/pdfs/un\_system\_chart.pdf

另请参见: 国际政府间组织 (IGO) 的具体有效权利保护机制的快速政策制定流程最终报告: <a href="https://itp.cdn.icann.org/en/files/generic-names-supporting-organization-council-gnso-council/epdp-specific-crp-igo-final-report-02-04-2022-en.pdf">https://itp.cdn.icann.org/en/files/generic-names-supporting-organization-council-gnso-council/epdp-specific-crp-igo-final-report-02-04-2022-en.pdf</a>

## 4.5.3. 合格实体 - 原住民/部落人民组织

#### 标准 1:实体是原住民/部落人民组织。

申请问题: (a) 申请人能否确认其为原住民/部落人民组织?如果能,请提供所需文件。

#### 说明和指标:

上传证明原住民/部落组织地位的文件(例如,正式注册为原住民组织,和/或获得国家或国际原住民权利组织的承认)。

#### -或-

申请问题: (b) 提供申请人组织所代表的原住民/部落人民社群的支持信函。

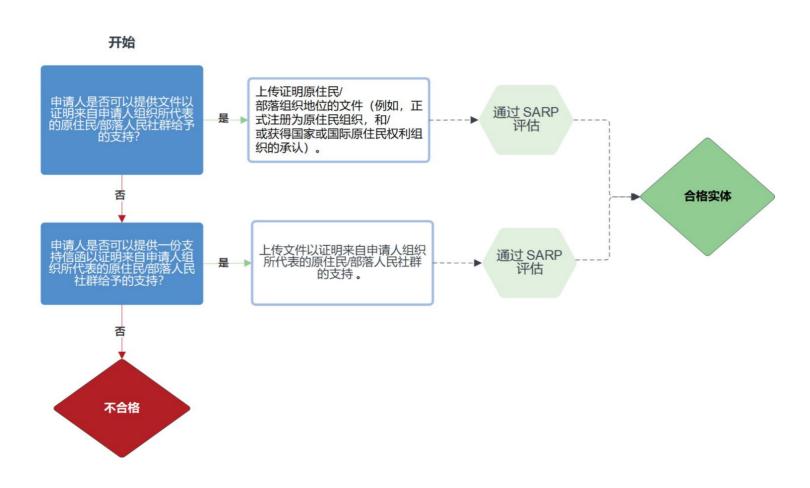
仅在未提供 (a) 中要求的文件时才需要。

## 说明和指标:

上传文件以证明来自申请人组织所代表的原住民/部落人民社群的支持。

对于未获得相关机构官方认可的原住民/部落人民组织,可以在其他"合格实体"类别下提出申请。例如,可以作为非营利组织提出申请,也可以作为以服务社会/公共利益为目标的小微企业或主要办公场所位于欠发达经济体的小微企业提出申请。

## 图 4: 合格实体的认定: 原住民/部落人民组织



# **4.5.4.** 合格实体 - 具有社会影响力的小微企业或公益小微企业

标准 1:实体属于具有社会影响力的社会企业,或公益企业。

**申请问题:** (a) 申请人是否在实体主要办公场所的所在地作为公益企业或社会企业成立/注册和/或取得认证?如果是,请提供所需文件。

#### 说明和指标:

上传文件以证明注册为社会企业或公益企业。

具有社会影响力的企业以社会公益为主要目标(通过企业依法制定的成立文件来体现),且主要业务活动与实现指定的社会或环境目标直接相关。请参见示例:

https://dpw.lacounty.gov/contracts/SocialEnterprise.aspx https://www.socialenterprise.org.uk/all-about-social-enterprise/

公益企业以造福社会和公众为目标而成立,并以负责任、可持续的方式进行运作。请参见示例:

https://www.law.cornell.edu/wex/public\_benefit\_corporation https://www.sec.state.ma.us/divisions/corporations/download/notice-regarding-benefit-corporations.pdf

B型企业认证: https://www.bcorporation.net/en-us/certification/

#### -或-

申请问题: (b) 如果适用,请提供法律证明文件,以证明对主要社会或公益目的的明确承诺。 仅在未提供(a)中要求的文件时才需要。

#### 说明和指标:

上传法律证明文件,以证明对社会影响或公益目的的明确承诺,例如企业设立章程、章程、章程通知或同等文件,或者公开发布的年度评估报告,列出上一年提供的社会或公益服务

只有在申请人没有文件证明该组织被认证为公益企业或在公司主要办公场所的所在地注册并被相关监管机构认可为社会企业或公益企业时,才需要提供。

**申请问题:** (c) 如果适用,请提供所需文件,以证明申请人的运营是为了实现承诺的社会或公益目的。

仅在未提供 (a) 中要求的文件时才需要。

#### 说明和指标:

上传文件以证明申请人的运营是为了实现承诺的社会或公益目标/目的,例如:

- 企业计划作为评估参照的选定第三方公益/社会福利标准,以及相应的公开声明。
- 为何选择该第三方标准公开阐述的理由。
- 根据选定的第三方标准制定的年度评估报告(自我评估或第三方评估)。

只有在申请人没有文件证明其被认证为公益企业或在公司主要办公场所的所在地注册并被相关监管机构认可为社会企业或公益企业时,才需要提供。

**申请问题:** (d) 如果适用,请提供所需文件,以证明申请人的财务盈余再次投入使用,但主要用于实现承诺的公益目的,而不是为股东和所有者创造收益。

仅在未提供 (a) 中要求的文件时才需要。

#### 说明和指标:

上传文件以证明申请人的财务盈余再次投入使用,但主要用于实现承诺的公益目的, 而不是为股东和所有者创造收益。建议申请人提交所有认为适当的相关文件,以证明 符合这一标准。证明符合这一标准的文件示例包括:

- 说明如何将财务盈余用于实现承诺的社会福利或公益目标的文件,包括年度报告、影响评估或案例研究等。
- 社会影响或公益影响衡量报告,旨在评估并量化利用财务盈余创造的社会福利 或公益成果。
- 盈余分配比例,其中大部分盈余(超过收益或利润的 60%)被用于开展旨在实现实体所承诺的社会福利或公益目标的项目活动。

只有在申请人没有文件证明其被认证为公益企业或在公司主要办公场所的所在地注册 并被相关监管机构认可为社会企业或公益企业时,才需要提供。

#### 标准 2: 实体属于小微企业

申请问题: (e) 申请人是否符合小微企业的标准?如果是,请提供所需文件。

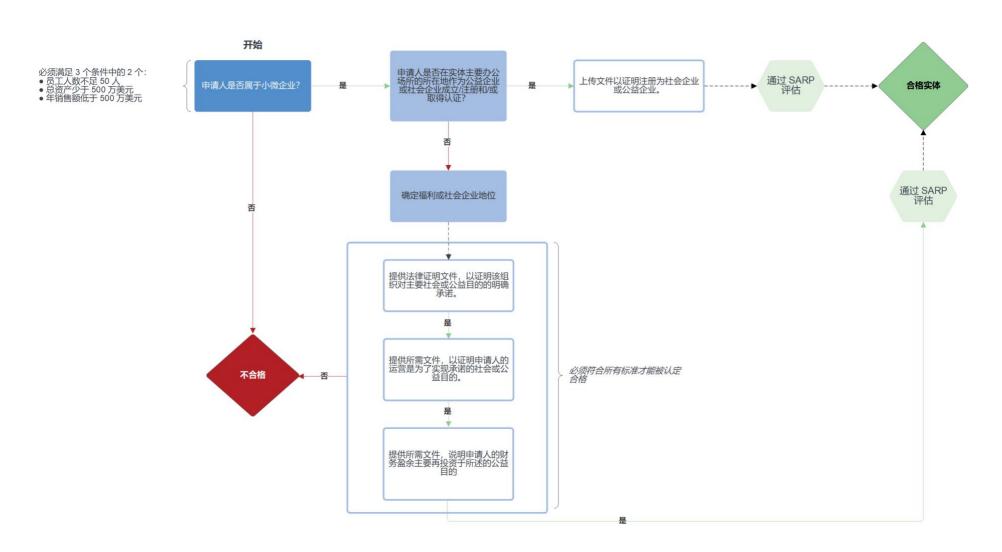
#### 说明和指标:

上传所需文件以证明申请人属于小微企业。申请人必须满足以下三项指标中的至少两项:

- 员工人数不足 50 人
- 总资产少于 500 万美元
- 年销售额低于 500 万美元

小微企业尚无统一定义。小微企业的定义因国家和地区而异。此处列出的指标旨在反映其他全球和地区资助机构最常使用的规模阈值。

## 图 5: 合格实体的认定: 具有社会影响力或公益性质的小微型企业



## 4.5.5. 合格实体 - 来自欠发达经济体的小微企业

为满足这一要求,申请人必须同时对问题 (a) 和 (b) 回答"是",或同时对问题 (c) 和/或 (d) 回答"是",或同时对问题 (e) 和 (f) 回答"是",并对问题 (g) 回答"是"。

如果申请人对上述任何配对回答"是",则 ASP 申请系统将不会提示申请人回答其余问题,直到问题 (g)。

#### 标准 1:实体的主要办公场所位于经济欠发达的国家/地区。

**申请问题:** (a) 申请人主要办公场所的所在地是否属于下列之一: 小岛屿发展中国家 (Small Island Developing States, SIDS)、最不发达国家和地区 (Least Developed Countries, LDC)、转型中的经济体或发展中经济体?

#### 说明和指标:

确认申请人主要办公场所的所在地属于联合国 2023 年发布的《世界经济形势与展望 (World Economic Situation and Prospects)》报告中定义的欠发达经济体(请参见 "统计附件"中的"国家和地区分类"):

https://www.un.org/development/desa/dpad/publication/world-economic-situation-and-prospects-2023/。

主要办公场所是指企业的高级职员管理、控制和协调企业活动的场所。主要办公场所不能是邮政信箱地址。主要办公场所将被确定为企业开展最多运营工作以及绝大多数 (80%以上)高级职员所在的场所。"高级职员"指在公司或企业担任高级管理职务的人员,如首席执行官、副总裁、秘书长、首席财务官等。"合伙人"在合伙公司或其他此类形式的法人实体的情况下列出。

**申请问题:** (b) 公司 50% 或以上股份的持有者是否来自以下一个或多个地方:小岛屿发展中国家 (SIDS)、最不发达国家和地区 (LDC)、转型中的经济体或发展中经济体?如果是,请提交相应证据。

#### 说明和指标:

上传利益相关方居住地证明文件,以确认公司 50% 以上股份的持有者来自以下一个或多个地方:小岛屿发展中国家 (SIDS)、最不发达国家和地区 (LDC)、转型中的经济体或发展中经济体。

证明居住地的文件示例包括电费、水费或煤气费等公用事业账单。

对于因情势所迫而不得不搬迁的情有可原的情况,将根据具体情况进行评估,并要求 提供一份概述情有可原情况的说明文件。

#### -或-

申请问题: (c) 申请人主要办公场所的所在地是否位于原住民/部落人民的保留区?

#### 说明和指标:

上传文件以证明申请人主要办公场所的所在地位于原住民/部落人民的保留区。

## 和/或

申请问题: (d) 申请人是否为原住民/部落人民所有的企业?如果是,请提供所需文件。

#### 说明和指标:

上传文件以证明申请人是原住民/部落人民所有的企业,例如原住民/部落人民的组织身份,或来自相应原住民/部落人民社群的支持信函。

#### -或-

**申请问题:** (e) 说明申请人主要办公场所的所在地如何位于欠发达经济体区域,需通过全球公认的可验证既定代理指标来证明。

仅在未提供(a)、(b)、(c)和(d)中要求的文件时才需要。

#### 说明和指标:

说明申请人主要办公场所的所在地如何位于欠发达经济体区域,需通过全球公认的可验证既定代理指标来证明。

申请人应根据上述经济欠发达地区的标准,提供能证明其劣势的本地化数据。

**申请问题:**(f)公司是否 50%以上的股份归来自经济欠发达地区的居民所有,需通过全球公认的可验证既定代理指标来证明?

仅在未提供(a)、(b)、(c)和(d)中要求的文件时才需要。

#### 说明和指标:

上传文件以确认公司 50% 以上的股份归来自经济欠发达地区的居民所有,需通过全球公认的可验证既定代理指标来证明。

证明居住地的文件示例包括电费、水费或煤气费等公用事业账单。

对于因情势所迫而不得不搬迁的情有可原的情况,将根据具体情况进行评估,并要求 提供一份概述情有可原情况的说明文件。

#### 标准 2: 实体属于小微企业。

申请问题: (g) 申请人是否符合小微企业的标准?如果是,请提供所需文件?

#### 说明:

上传所需文件以证明申请人属于小微企业。

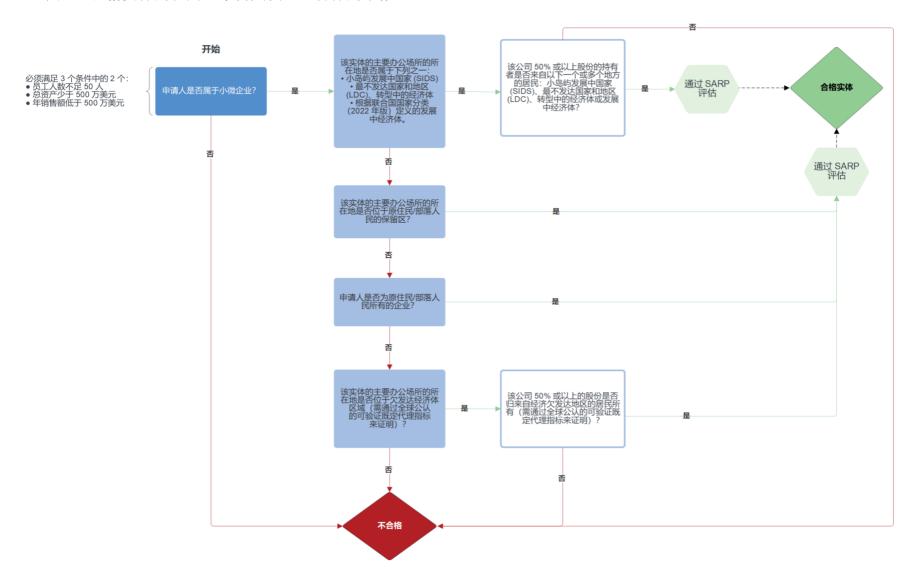
#### 指标:

申请人必须满足以下三项指标中的至少两项:

- 员工人数不足 50 人
- 总资产少于 500 万美元
- 年销售额低于 500 万美元

小微企业尚无统一定义。小微企业的定义因国家和地区而异。此处列出的指标旨在反映其他全球和地区资助机构最常使用的规模阈值。

#### 图 6: 合格实体的认定:来自欠发达经济体的小微型企业



### 4.6. 限制

在申请和接收申请人支持方面,将采用以下限制。

- 4.6.1. **ASP** 申请人不得重新申请,也不得再次提交 **ASP** 申请。
  - 有关申请变更请求的限制信息,请参见第 5.1 节: ASP 申请变更。
- 4.6.2. 符合条件的受支持 ASP 申请人将获得 75-85% 的 gTLD 评估费减额,但**仅限于一个** *gTLD 申请*。
- 4.6.3. 申请新 qTLD 项目的受支持申请人实体只能在提交一个 qTLD 申请时享有费用减免。
  - 建议有意申请顶级域 (TLD) 变体(通过使用 <u>RZ-LGR 工具</u>确定)的申请人 查阅<u>下一轮新 gTLD 项目《申请人指导手册》</u>。如需了解有关这一主题的 决策过程,请参见社群页面。
  - 例如, .example 的简体中文变体为[.样例], 繁体中文变体为 [.樣例]
- 4.6.4. 如果受支持的申请人申请的新 gTLD 字符串(申请人申请的域名)违背公共责任(请参见第 4.2 节:公共责任尽职调查),他们的支持可能会被撤回。
- **4.6.5.** 所有 gTLD 申请人的字符串都可能在下一轮 gTLD 项目中接受有限公共利益异议、字符串混淆异议、社群异议或合法权利异议。
- **4.6.6.** 获得授权的受支持申请人在三年内不得转让《注册管理机构协议》或进行任何控制权变更。应允许出于以下原因而必须进行的转让:
  - 因 TLD 无法履行其财务义务,无法获得融资或重组业务以在短期内开展业务而进行的转让。
  - 因一名大股东死亡或退休而进行的转让。
  - 因域名注册管理后端应急运行机构 (EBERO) 而转让。
  - 转让给附属机构或子公司。
  - 竞争管理机构要求的转让。

此后的所有转让均应遵守当时有效的《注册管理机构协议》标准条款;但针对在第三 (3) 年之后但在第七 (7) 年之前的任何转让或控制权变更,应要求申请人全额偿还通过 ASP 计划获得的财务支持,包括申请费和任何竞标积分、加分或相关利益,外加百分之十 (10%) 的额外费用。

## 5. 申请人支持计划申请流程

ICANN 组织预计将部署新系统来实施新 gTLD 项目。此类系统的构建将遵循"隐私设计"原则。这意味着个人数据的处理将遵循最高的数据保护原则(例如,只处理必须处理的个人数据,只在必要时存储这些数据,并将数据的访问权限限制在需要访问数据以履行与新 gTLD 项目相关的特定职能的各方)。

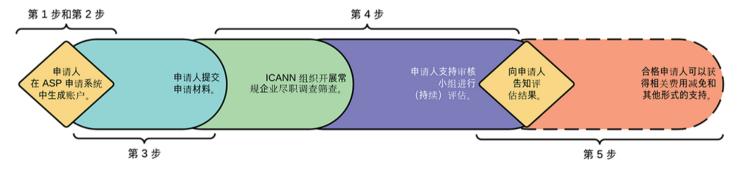
作为实施工作的一部分,ICANN 组织将评估哪些为新 gTLD 项目提供支持的服务提供商在新 gTLD 项目的每个流程或阶段(如申请提交、初始评估、提出异议)需要访问所处理的数据。作 为该评估的一部分,ICANN 组织将执行尽职调查审核,并根据需要与第三方提供商签订数据处理 协议或做出相应安排。此外,ICANN 组织还将探讨是否应对任何此类个人数据进行加密、假名化或匿名处理。

取决于法律要求,为新 gTLD 项目处理的个人数据将在不再需要用于既定目的时予以删除,同时要考虑到 ICANN 组织的总体任务,即根据旨在确保公平的程序,以公开、透明的方式在可行范围内最大限度地运营。在 ASP 评估中收集、使用、提交或传输的任何个人信息(定义见《ICANN 隐私政策 (ICANN Privacy Policy)》),将仅用于合法目的,并与收集目的保持一致。此类个人信息将根据《下一轮新 gTLD 项目的《个人数据隐私声明 (New gTLD Program Personal Data Privacy Statement)》和《ICANN 隐私政策》进行处理。

### ASP 申请流程

ASP 申请流程分为几个阶段,如图 7 所示,并且下面还提供了进一步的详细说明。

#### 图 7: 申请人支持计划从前期准备、开展评估到公布结果的有序流程



下面概要介绍了使用 ASP 申请系统完成 ASP 申请的分步式流程。除此概述外,潜在的 ASP 申请人还可查阅《ASP 申请系统用户指南 (ASP Application System User Guide)》。

#### 申请人在 ASP 申请系统中生成一个账户。

第1步:注册

- a. 转到 <a href="https://newgtldprogram.icann.org/en/application-rounds/round2/asp/apply">https://newgtldprogram.icann.org/en/application-rounds/round2/asp/apply</a> 以注册参加 ASP。
- b. 收到注册确认邮件。

#### 第2步: 获取申请材料

- a. 登录 ASP 申请系统,以直接获取申请表;或
- b. 如果申请人希望离线处理申请答复,可从 <u>ASP 网站</u>下载 ASP 申请信息和系统用户指南。

申请人提交申请材料。请注意,只有通过 ASP 申请系统提交的申请才会被考虑进行评估。

#### 第3步: 提交申请

- a. 登录 ASP 申请系统,以完成以下操作:
  - i. 填写必填的申请问题。申请人无需一次性完成申请, ASP 申请系统允许申请人在提交申请前保存答案,并在需要时分多次完成申请。
  - ii. 上传规定的文件,以及相关的支持文件。
  - iii. 检查并确认申请材料完整全面,且所有支持文件均已上传。
- b. 提交最终完成的 ASP 申请。
  - i. 申请人可直接在 ASP 申请系统中确认提交申请并跟踪申请状态。申请提交 后不得更新,除非通过变更申请流程(请参见<u>第 5.1 节: ASP 申请变</u> 更)。
  - ii. 如果在申请过程中出现问题,请在 ASP 申请系统中提交疑问,以获得支持。

*请注意:* 不建议 ASP 申请人在提交 ASP 申请时提供有关计划通过新 gTLD 项目申请的字符串的信息。这是为了在新 gTLD 项目申请提交期开始之前保护申请人的机密业务信息。

ICANN 组织负责一般企业尽职调查筛查,而 SARP 负责评估。

#### 第 4 步:评估流程

- a. ICANN 组织对已提交的申请进行完整性检查。
- b. 如果提交的材料不完整、不清晰或者无法访问, ICANN 组织可能会联系申请人。

请注意,提供非英语申请文件可能会延长评估时间。申请人在提交非英语文件时,需提供原始文件和英语翻译文件(如有)。如果使用了经过认证或同等资质的翻译服务,申请人将需要指明所使用的服务(请参见附录 3)。

根据所提供的非英语文件的总量,处理时间将至少延长 2-4 周。**请注意,虽然 ASP 在翻译文件方面要求较为灵活,但下一轮新 gTLD 项目申请可能要求提供经认证的非英语译文版本。** 

c. ICANN 组织负责一般企业尽职调查评估。

背景筛查将由 ICANN 组织管理的第三方服务提供商完成。在该步骤中,可能会联系申请人及其推荐人。

- d. ICANN 组织将通过预筛查的申请发给第三方服务提供商以进行后续评估。ICANN 组织会将 SARP 评估人提出的澄清问题转达给 ASP 申请人。
- e. 评估流程一般在 12-16 周内完成。

**请注意**: 注: 从 ASP 申请提交期结束到 gTLD 申请提交期开始之间的时间估计为 20-24 周。在临近截止日期时提交 ASP 申请,有可能导致在 gTLD 申请提交期之前延迟 收到 ASP 评估结果。如果申请人收到 ASP 评估人提出的澄清问题,或者在交纳 ASP 保证金方面出现延误,这种风险就会增加。

向申请人告知评估结果,合格申请人可以获得相关费用减额和其他形式的支持。

#### 第5步:评估结果

- a. ASP 申请人将通过电子邮件收到关于申请状态变更以及评估结果揭晓的通知。在 收到通知后, ASP 申请人可按照指示登录 ASP 申请系统以查看评估结果。
- b. 如果合格,申请人将收到关于可获得的一系列支持的信息(请参见<u>第 6.6 节:为合</u>格申请人分配的支持)。
- c. 如果不具备获得支持的资格,申请人可以:
  - i. 申请延长评估(请参见第 6.5 节:延长评估);或
  - 继续提交新 gTLD 项目标准申请,并全额支付评估费。
- d. 所有想要提交 gTLD 申请的申请人均可参考《新 gTLD 申请人指导手册》,了解 关于新 gTLD 项目申请流程、要求以及提交过程的详细信息。

### 5.1. ASP 申请变更

在申请处理和评估期内,申请人可以对请求进行更改或更新。这可能包括补交遗漏的文件和/或答复澄清问题。一般而言,所有申请人必须在 15 个工作日内及时向 ICANN 组织通报对之前所提交申请信息的任何实质性变更。

### 变更请求确定标准

在评估每个变更请求时,将根据以下七项标准考量所有可用信息。每项标准的权重可能因具体情况而异,取决于与变更请求和申请有关的事实和情况。在决定是否批准变更时,将均衡考虑以下因素:

- 1. 解释 是否提供了合理的解释?
- **2. 证明最初提交的信息有误的证据** 是否有证据支持"作出变更仅仅是为了纠正错误" 这一断言或主张?

- **3. 变更原因** 变更是否是为了响应第三方的意见或反映组织变更(如组织名称或邮寄地址的变更)?
- **4. 先例** 该变更是否与其他已获批准的变更类似? 该变更是否会导致其他人请求类似的变更,从而影响第三方或对计划造成不良影响?
- 5. **对第三方(包括其他申请人)的影响** 变更会对第三方(包括其他申请人)产生什么积极或消极的影响? 变更是否会对其他第三方产生实质性影响?允许该变更是否会影响其他申请人?允许该变更对普通社群而言是否公平?不允许该变更是否会被视为不公平?
- 6. 实质性 该变更是否会影响评估分数或者要求重新评估部分或全部申请?
- 7. **时间安排** 时间安排是否以某种方式干扰了评估流程?如果发生实质性变更,**ICANN** 保留要求重新评估申请的权利。所有重新评估都将按照既定标准进行。

如果申请人要在提交 ASP 申请后对申请进行更改,则需要提交申请变更请求。在评估期间或之后,将对所有申请变更请求进行评估,以根据变更的性质确定是否需要重新评估。变更类型包括:

| 变更类型       | 影响   |
|------------|--|
| 行政变更(非实质性) | 对申请通过一个或多个评估领域的能力无实质性影响的组织账户变更。这些非实质性行政变更的范例包括但不限于申请人网站 URL、邮寄地址、主要用户调整和银行信息更新。            |
| 行政变更 (实质性) | 组织账户变更,涉及一项或多项更新,可能会影响申请人通过一个或多个评估领域的能力,并可能需要重新评估。实质性行政变更的范例包括但不限于组织账户中指定个人、所有权和最终控制信息的变更。 |
| 申请变更(非实质性) | 对申请通过一个或多个评估领域的能力无实质性影响的申请答复变<br>更。非实质性申请变更的范例包括但不限于更正错别字和答复澄清<br>性问题。                     |
| 申请变更 (实质性) | 申请答复变更可能会影响申请通过一个或多个评估领域的能力,并可能需要重新评估(请参阅 <u>第 4.6 节:限制</u> ,了解有关实质性申请变更的限制)。              |

如<u>第 4.6 节:限制</u>中所述,在 ASP 评估结果揭晓后,ASP 申请人不得重新申请,也不得再次提 交 ASP 申请。

### 申请撤回

在申请提交之日起的整个申请提交期内,申请人可以随时撤回其 ASP 申请。申请一经撤回,不得再次提交。

如果申请人有资格获得支持,但不再打算提交 gTLD 申请,则必须通过 ASP 申请系统通知 ICANN 组织。一旦 ICANN 收到受支持的申请人不再打算提交 gTLD 申请的通知,即可退还交纳 给 ICANN 的 ASP 保证金。ICANN 将确保尽可能快速、高效地处理任何退款。

## 6. ASP 申请评估

对 ASP 申请的评估将分两个阶段进行:

- 1. 由 ICANN 组织负责的一般企业尽职调查筛查评估。
- 2. 由第三方服务提供商负责的后续评估。

ICANN 组织将根据相关 ASP 标准和指标来开展一般企业尽职调查筛查。在 ASP 申请人通过一般企业尽职调查筛查后,ICANN 会将其申请通过 ASP 申请系统以保密方式仅共享给开展后续评估的第三方服务提供商。

如上一节所述,第三方服务提供商负责召集 SARP。这些小组由具备评估 ASP 标准类别所需专业知识的服务提供商组成。

### 6.1. 申请人支持审核小组

在申请人通过 ICANN 的一般企业尽职调查筛查后,将由 ICANN 选定的第三方服务提供商负责开展和管理后续的 ASP 评估工作。第三方服务提供商将组建由专家构成的 SARP,以根据其余的标准类别对申请进行评估,包括: 第 4.2 节: 公共责任尽职调查、第 4.3 节: 资金需求、第 4.4 节: 财务可行性和第 4.5 节: 合格实体类别。第三方服务提供商必须遵守 ICANN针对下一轮新 gTLD 项目申请制定的行为准则和利益冲突准则(请参见下一轮新 gTLD 项目《申请人指导手册》)。 ASP 申请系统中为每份申请指定的审核小组成员必须证明在评估申请时没有利益冲突。

服务提供商将确保选用的每一位审核人员都具备相关知识和经验,能够对申请进行高质量、全面深入的评估,且与申请人不存在利益冲突,能够在进行评估时保持客观公正。另外,服务提供商还将能够组建多元化的 SARP,即审核人员在地域、语言、种族/民族及性别方面呈现多样性。

ASP 设定了多个不同的评估标准类别,因此可能需要不同方面的评估能力,鉴于这一点,第三方服务提供商可能需要组建多个 SARP 以便对申请人进行全面评估。调查发现,在全球备受认可的其他财务援助计划也按照这种方式组织开展评估(有关更多信息,请参见对全球备受认可的财务援助计划所用流程的调查 (Survey of Globally Recognized Procedures for Financial Assistance Programs) 的"审核小组"(Review Panels) 部分(第 40 页)。)

SARP 将持续对从 ICANN 组织收到的 ASP 申请进行评估,并将申请评估结果呈交给 ICANN 组织。SARP 将根据规定的每一项标准及其相关指标(请参见<u>第 2.2 节:评估阶段和类别</u>)评估申请,并给出"通过"/"不合格"结果。

### 6.2. 评估

要获得支持资格,申请人必须根据确定的标准指标和所需的文件满足所有标准,并以"通过"/"不合格"为基础进行评估。请参见图 2,以了解评估流程的简要流程图。

SARP 可自行决定如何运用标准对申请人提交的文件进行评估。SARP 可能会审核申请人的网站、社交媒体账户、主要办公场所、年度报告、治理文件,以及与资格标准和指标有关的适用代理和/或本地化资格定义相关信息。必要时,SARP 还可向申请人提出澄清问题,以核实申请和支持文件。

### 6.3. 澄清问题

如上所述,SARP 可能会提出一些澄清问题,并通过 ICANN 组织将这些问题转达给 ASP 申请人。申请人将有机会答复审核小组提出的问题(如有),如果要对申请做出任何更改,将需要提交申请变更请求。为确保及时处理申请,建议所有申请人尽快答复澄清问题,不得迟于收到澄清问题后的 21 天,否则可能会影响申请的排队流程(请参见第 6.6 节:为合格申请人分配的支持)。

鉴于英语是 ICANN 所有业务的权威语言,并且所有 gTLD 申请都将需要使用英语提交,ASP 在下一轮新 gTLD 项目中将遵循这一标准。因此,ASP 申请人必须使用英语提交对澄清问题的答复。

### 6.4. 评估结果

ASP 申请将持续进行评估。一般情况下,如果申请材料完整,申请人将在提交申请后 12-16 周内收到评估结果。在收到的评估结果通知中,申请人将获得以下信息:

- 1. 满足评估标准,有资格获得支持。
  - a.申请人将收到关于如何在收到 ASP 评估结果后的 30 天内向 ICANN 交纳 2,500 美元保证金的说明。
  - b.在规定时间内交纳保证金后,申请人将收到关于如何在提交 gTLD 申请时享有费用减免的说明。
    - i. 如果申请人在收到 ASP 评估结果后 30 天内未交纳保证金,其申请将被搁置,并可能面临被取消 ASP 资格的风险。
- 2. 不具备支持资格,以及关于为何不满足规定标准的说明。
  - a. 不具备支持资格的申请人可以:
    - i. 申请延长评估(请参见<u>第 6.5 节:延长评估</u>);或
    - ii. 继续提交新 gTLD 标准申请,并全额支付评估费。请注意,与 2012 年轮次相比,这是一项显著变化。在 2012 年轮次中,如果申请人申请了支持但不具备资格,那么申请人将无法再提交新 gTLD 项目标准申请。

### 6.5. 延长评估

未通过第 2 阶段评估的 ASP 申请人可申请可延长评估。在延长评估期间,SARP 可能会要求 ASP 申请人澄清或提供更多信息,以确定最终评估结果。ASP 申请人有 21 个日历日的时间 提供所要求的信息。如果这些答复不符合第 2 阶段的资格要求,申请人将没有资格获得支持。

### 6.6. 为合格申请人分配的支持

在完成申请提交、一般企业尽职调查筛查和第 2 阶段 SARP 评估之后,ICANN 组织将通知申请人其是否具备 ASP 支持资格。经过 SARP 评估后,如果申请人有资格获得支持,则申请人将收到一份"欢迎礼包",其中列出了提供的一系列财务和非财务支持。请注意,除提供申请人顾问服务外,所有支持都只针对受支持的申请人。"欢迎礼包"将包含以下相关信息:

- 6.6.1. ASP 培训计划。
- 6.6.2. 由同意为受支持的申请人提供志愿服务的服务提供商所提供的公益性支持。公益服务提供商独立于 ICANN 组织; 其服务不由 ICANN 组织认可或签约。但是 ICANN 组织可能会起促进作用,让受支持的申请人在需要使用这些服务时知晓并获得这些服务。ICANN 组织正在确定服务提供商,并将在确定能为受支持的申请人提供服务的服务提供商后发布名单。
- 6.6.3. 面向潜在申请人提供的资源和信息,旨在帮助他们更好地了解新 gTLD 项目、gTLD 运营工作的意义,以及如何参与 ICANN 多利益相关方社 群。
- 6.6.4. 申请人顾问提供的咨询服务,以帮助解答有关 gTLD 申请流程的问题, 并指导在何处查找可用资源。
- 6.6.5. 针对受支持的申请人提供的 75-85% 的新 gTLD 项目评估费减额。
- 6.6.6. <u>下一轮新 gTLD 项目《申请人指导手册》</u>里确定的适用于争用集解决程序中针对受支持申请人提供的竞标积分。支持类型将在实施<u>新 gTLD 后续流程最终报告的主题 35</u> 时予以确定(请参见第 173-182 页)。具体详情请参见下一轮新 gTLD 项目《申请人指导手册》。
- **6.6.7.** 如果受支持的申请人通过 gTLD 项目评估并进入签约和授权阶段,则可减少注册管理运行机构应交纳的基本费用。

### 费用减额最低/最高额度

ICANN 费用减额以评估费的百分比来表示。ICANN 将告知有资格获得支持的申请人他们将获得的最低费用减额的百分比。*对于所有 ASP 申请人,最低费用减额的百分比是相同的*。请参见<u>表</u>2。

如果在 SARP 完成对所有 ASP 申请人的评估后 ASP 支持资金仍有结余,那么除了之前告知的最低费用减额外,受支持的申请人还可以获得额外减额,最终减额百分比最高可达 85%。**如有结** 

#### 余,将平均分配,以使所有有资格获得支持的申请人获得相同的额外费用减额。

### 申请排队

ASP 申请将按照在 ASP 申请系统中提交的顺序持续排队处理。如果 ICANN 组织的 ASP 预算在提交 ASP 申请期间用完,*ICANN 组织则可能会暂停处理更多的 ASP 申请,并将相应地向申请人通报最新情况。*请注意,如果申请人未能在预期时间内完成必要的步骤,如答复澄清问题或缴纳 ASP 保证金,ICANN 可能会重新设置该申请在处理队列中的位置。

如果受支持的申请人决定**不再计划提交**新 gTLD 申请,**则必须在 gTLD 申请提交期开始之前尽快将这一决定告知 ICANN 组织**。这样,**ICANN** 组织或许可以接收更多支持申请,并对其进行资格评估。这也可能使被列入候补名单的合格申请人获得支持。

# 7. 其他信息

## 7.1. 计划评估和报告

为持续改进 ASP 计划,获得支持的申请人将需要参与日后开展的调查,以帮助了解 ASP 带来的影响以及费用减额所产生的效果。

### 7.2. 其他资源

- 1. 申请人支持计划网站
- 2. 新 gTLD 项目网站

## 附录 1: 情况说明文件的示例模板

### A. 资金需求

"资金需求"说明应包括对以下问题的答复:

- 1. ICANN 提供的财务支持如何帮助贵组织申请 gTLD?
- 2. 为什么全额支付基本 gTLD 评估费会造成经济困难?

在回答这些问题时,应随附相应财务文件以及对财务、收益来源、现金和现金等价物的说明。

#### 文件:

● 最近两年经审计的财务报表,包含损益表和资产负债表(如有)。如果没有最近两年 经审计的财务报表或者成立未满 12 个月,则提供最新的财务报表,未经审计的财务报 表也可。

### B. 财务可行性

1. 在情况说明文件和/或财务援助计划中说明贵组织计划如何支付基本 gTLD 评估费中不 受资助的部分。

在回答这些问题时,应随附相应财务文件以及对财务、收益来源、现金和现金等价物的说明。

#### 文件:

● 最近两年经审计的财务报表,包含损益表和资产负债表(如有)。如果没有最近两年 经审计的财务报表 a 或者成立未满 12 个月,则提供最新的财务报表,未经审计的财务 报表也可。

# 附录 2: 交纳财务可行性 gTLD 保证金

请按照以下说明,交纳 2,500 美元保证金。交纳保证金是完成财务可行性评估的最后一步。 从"有条件批准"状态提升到"完全批准"状态需要交纳保证金。

- 1. 申请人收到有条件批准支持通知后,很快也会收到 ICANN 组织开具的 2,500 美元保证 金发票。
- 2. 申请人在收到发票的同时,还会收到如何支付发票金额的说明。说明中将包含供交纳保证金的 ICANN 银行账户信息。
- 3. 交纳保证金的申请人应注意,必须以美元向 ICANN 支付这笔款项。此举不要求申请人 拥有美元账户。
- 4. 如果申请人从其他货币兑换,则应支付所有银行手续费以及将货币兑换成美元的费用。ICANN 必须收到美元全额。申请人需承担所有交易费用和汇率波动。
  - a. ICANN 将不承担这些费用。
  - b. 这些费用的任何不足付款都将被开具发票,并可能推迟申请流程的进展,直到 全部金额已支付为止。
- 5. 必须通过电汇、ACH 直接支付、国际 SWIFT 付款或 ICANN 批准的其他方式付款。不接受支票和信用卡付款。这些方法还负责管理货币兑换。

## 附录 3: 支持文件的翻译

如果申请人提交的一份或多份英语文件是从非英语原始文件翻译而来,则申请人可以选择为每份英语翻译文件提交一份翻译认证(翻译准确性认证)。正确提交经认证的翻译文件可加快审核和处理您的申请人支持材料。对于经适当证明的认证翻译文件,ICANN 将对您的原始源文件和经认证的英语翻译文件进行审核,以确认其准确性和完整性。在未提供翻译认证的所有其他情况下,ICANN 会将您的原始源文件翻译成英语,以便进行后续审核和处理。

翻译认证至少应使用英语书写,并包括以下内容:

- 1. 翻译人员资格声明。
- 2. 确认文件完整性和准确性的声明。
- 3. 对翻译文件和语言的鉴定。
- 4. 翻译人员的姓名、签名和日期。

大多数专业翻译人员和翻译机构应能够为其工作提供翻译认证。翻译认证无需公证。

有关翻译准确性的样本认证,请查阅 <a href="https://www.atanet.org/client-assistance/what-is-a-certified-translation/">https://www.atanet.org/client-assistance/what-is-a-certified-translation/</a>。

如果提供翻译认证,则应为每份英语翻译文件提交翻译认证。可以采用 Word 文档或 PDF 格式提交。